



## ASPIRADOR DE MANO RECARGABLE DE DISEÑO SHD 7.4 A1

ES

### ASPIRADOR DE MANO RECARGABLE DE DISEÑO

Instrucciones de uso

DE AT CH

### DESIGN-AKKU- HANDSTAUBSAUGER

Bedienungsanleitung

IAN 384464\_2107

ES



ES

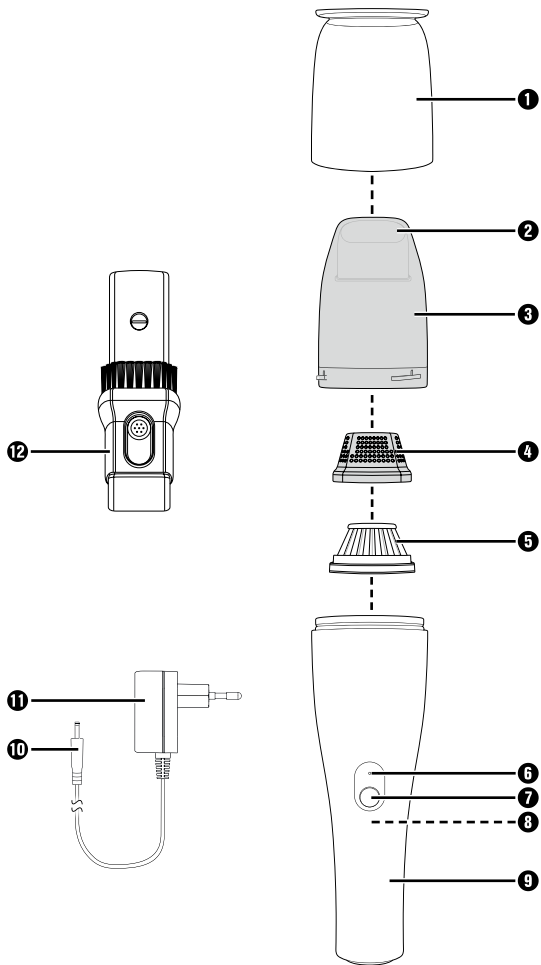
Antes de empezar a leer abra la página que contiene las imágenes y, en seguida, familiarícese con todas las funciones del dispositivo.

---

DE AT CH

Klappen Sie vor dem Lesen die Seite mit den Abbildungen aus und machen Sie sich anschließend mit allen Funktionen des Gerätes vertraut.

|              |                      |        |    |
|--------------|----------------------|--------|----|
| ES           | Instrucciones de uso | Página | 1  |
| DE / AT / CH | Bedienungsanleitung  | Seite  | 29 |



# Índice

|                                                         |           |
|---------------------------------------------------------|-----------|
| <b>Introducción</b>                                     | <b>3</b>  |
| Información sobre estas instrucciones de uso            | 3         |
| Derechos de propiedad intelectual                       | 3         |
| Uso previsto                                            | 3         |
| <b>Indicaciones de seguridad</b>                        | <b>4</b>  |
| <b>Volumen de suministro e inspección de transporte</b> | <b>8</b>  |
| <b>Descripción del aparato</b>                          | <b>9</b>  |
| <b>Características técnicas</b>                         | <b>10</b> |
| <b>Puesta en funcionamiento</b>                         | <b>12</b> |
| Carga de la batería                                     | 12        |
| Piloto de control de carga                              | 14        |
| Boquilla de aspiración 2 en 1                           | 14        |
| <b>Manejo y funcionamiento</b>                          | <b>16</b> |
| <b>Limpieza y mantenimiento</b>                         | <b>17</b> |
| Vaciado del depósito de suciedad                        | 18        |
| Limpieza/cambio del filtro de polvo                     | 20        |
| Limpieza del aparato                                    | 21        |
| <b>Almacenamiento</b>                                   | <b>22</b> |
| <b>Pedido de recambios</b>                              | <b>22</b> |

## **Desecho. . . . .23**

Desecho del aparato. . . . .23

Desecho del embalaje. . . . .24

## **Garantía de Kompernass Handels GmbH . . . . .25**

Asistencia técnica . . . . .27

Importador. . . . .27

# Introducción

## Información sobre estas instrucciones de uso



Felicidades por la compra de su aparato nuevo.

Ha adquirido un producto de alta calidad. Las instrucciones de uso forman parte del producto y contienen indicaciones importantes acerca de su seguridad, uso y desecho. Antes de usar el producto, familiarícese con todas las indicaciones de manejo y de seguridad. Utilice el producto únicamente como se describe y para los ámbitos de aplicación indicados. Entregue todos los documentos cuando transfiera el producto a terceros.

## Derechos de propiedad intelectual

Esta documentación está protegida por derechos de propiedad intelectual.

Solo se permite su reproducción o reimpresión, total o parcial, así como la reproducción de imágenes, incluso modificadas, con la autorización por escrito del fabricante.

## Uso previsto

Este aparato se ha diseñado exclusivamente para la aspiración de superficies secas o de restos de suciedad secos. No utilice el aparato para aspirar sobre personas o animales. Este aparato no está previsto para su uso comercial o industrial.

Se excluyen las reclamaciones de cualquier tipo por los daños causados por un uso contrario a lo dispuesto, reparaciones incorrectas, modificaciones no autorizadas o el uso de recambios no autorizados. El riesgo será responsabilidad exclusiva del usuario.

## Indicaciones de seguridad

### ¡PELIGRO! ¡DESCARGA ELÉCTRICA!

- ▶ Conecte la fuente de alimentación del aparato exclusivamente a una toma eléctrica fácilmente accesible, instalada conforme a la normativa y con una tensión de red de 100–240 V ~, 50/60 Hz.
- ▶ No utilice el aparato si el cable de red, el enchufe o la carcasa están dañados.
- ▶ Encargue la sustitución inmediata del enchufe o del cable de red dañado al personal especializado autorizado, al servicio de asistencia técnica o a una persona con una cualificación similar para evitar riesgos.
- ▶ Encargue estos trabajos exclusivamente a un taller especializado. No abra nunca el aparato. Existe riesgo de lesiones si se realizan alteraciones en el aparato por cuenta propia.
- ▶ No toque la fuente de alimentación, el cable de red ni el aparato con las manos mojadas o húmedas.

**⚠ ¡PELIGRO! ¡DESCARGA ELÉCTRICA!**

- ▶ No utilice un cable alargador para conectar la fuente de alimentación, sino conéctela directamente a una toma eléctrica.
- ▶  No cargue ni utilice este aparato al aire libre.

**⚠ ¡ADVERTENCIA!  
¡PELIGRO DE LESIONES!**

- ▶ No utilice el aparato para aspirar lo siguiente:
  - Objetos puntiagudos o afilados, como, p. ej., clavos o fragmentos de vidrio.
  - Cerillas ardiendo, colillas ni cenizas candentes.
  - Productos químicos, grava, yeso, cemento, tóner de impresora o partículas similares.
  - Sustancias inflamables y explosivas.
  - Líquidos.
- ▶ No cambie ningún accesorio mientras el aparato esté en funcionamiento.

## **⚠ ¡ADVERTENCIA! ¡PELIGRO DE LESIONES!**

- ▶ En circunstancias extremas, pueden producirse fugas en las celdas de la batería. Si el líquido entra en contacto con la piel o los ojos, limpie o enjuague inmediatamente la zona afectada con agua limpia y busque asistencia médica.
- ▶ Este aparato puede ser utilizado por niños a partir de 8 años y por personas cuyas facultades físicas, sensoriales o mentales sean reducidas o carezcan de los conocimientos y de la experiencia necesarios siempre que sean vigilados o hayan sido instruidos correctamente sobre el uso seguro del aparato y hayan comprendido los peligros que entraña.
- ▶ Los niños no deben realizar las tareas de limpieza y mantenimiento del aparato sin supervisión.
- ▶ Los niños no deben jugar con el aparato.
- ▶ Tenga especial cuidado al utilizar el aparato en las escaleras.

**⚠ ¡ATENCIÓN! ¡DAÑOS MATERIALES!**

- ▶ Utilice exclusivamente los accesorios recomendados por el fabricante.
- ▶ No utilice el aparato sin el filtro de polvo montado.
- ▶ Asegúrese de no colocar el aparato ni cerca ni encima de radiadores, hornos u otros aparatos o superficies que desprendan calor.
- ▶ Asegúrese siempre de que las ranuras de ventilación estén desbloqueadas. Si el circuito de aire está bloqueado, puede provocarse un sobrecalentamiento y daños en el aparato.
- ▶ Desconecte siempre el aparato de la toma eléctrica asíéndolo por el propio enchufe.
- ▶ No utilice la fuente de alimentación para otro producto ni intente cargar este aparato con otro cargador. Utilice exclusivamente la fuente de alimentación suministrada con este aparato.

**⚠ ¡ATENCIÓN! ¡DAÑOS MATERIALES!**

El producto cuenta con una batería de iones de litio. No arroje la batería al fuego ni la exponga a temperaturas elevadas.

¡Existe peligro de explosión!

- ▶ No intente extraer la batería del aparato. La batería de este aparato está montada de forma fija y no puede cambiarse.

## Volumen de suministro e inspección de transporte

**⚠ ¡PELIGRO!**

- ▶ Los niños no deben utilizar los materiales de embalaje para jugar. **Existe peligro de asfixia.**

- ◆ Extraiga todas las piezas del aparato y las instrucciones de uso del embalaje.
- ◆ Retire todos los materiales de embalaje del aparato.

El volumen de suministro consta de los siguientes componentes (consulte las ilustraciones de la página desplegable):

- Aspirador de mano recargable de diseño
- Boquilla de aspiración 2 en 1
- Fuente de alimentación
- Instrucciones de uso (sin ilustración)

## **INDICACIÓN**

- Compruebe la integridad del suministro y si hay daños visibles.
- Si el suministro está incompleto o se observan daños debido a un embalaje deficiente o al transporte, póngase en contacto con la línea directa de asistencia (consulte el capítulo **Asistencia técnica**).

## **Descripción del aparato**

(Consulte las ilustraciones de la página desplegable)

- ➊ Tapa de cierre (con función de base)
- ➋ Orificio de aspiración
- ➌ Depósito de suciedad
- ➍ Carcasa del filtro
- ➎ Filtro de polvo
- ➏ Piloto de control de carga (azul)
- ➐ Interruptor de encendido/apagado ①
- ➑ Conexión de carga (en la parte inferior del aparato)
- ➒ Mango
- ➓ Conector coaxial
- ➔ Fuente de alimentación (con enchufe y cable de red)
- ➕ Boquilla de aspiración 2 en 1  
(boquilla con cepillo/boquilla para juntas)

## **INDICACIÓN**

- El aparato se suministra con la batería descargada. Cargue completamente la batería antes de usar el aparato por primera vez (consulte el capítulo **Carga de la batería**).

## Características técnicas

### Fuente de alimentación

|                                               |                                                                                                                                                                                                                |
|-----------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Fabricante                                    | Shenzhen Jodeway<br>Technology Co., Ltd.,<br>43rd Rifu Road, Baishixia East Area,<br>Fuyong Street, Baoan District,<br>Shenzhen, Guangdong, P. R. CHINA<br>Número de registro mercantil:<br>91440300MA5DLY5R8L |
|                                               | Importador:<br>KOMPERNASS HANDELS GMBH,<br>BURGSTRASSE 21,<br>44867 BOCHUM, ALEMANIA<br>Tribunal de registro: juzgado de<br>primera instancia de Bochum<br>Número de registro: HRB 4598                        |
| Modelo                                        | JOD-S-090050GS-C-2                                                                                                                                                                                             |
| Tensión de entrada                            | 100-240 V ~ (corriente alterna)                                                                                                                                                                                |
| Frecuencia de la corriente alterna de entrada | 50/60 Hz                                                                                                                                                                                                       |
| Tensión de salida                             | 9,0 V === (corriente continua)                                                                                                                                                                                 |
| Corriente de salida                           | 0,5 A                                                                                                                                                                                                          |
| Potencia de salida                            | 4,5 W                                                                                                                                                                                                          |
| Eficiencia media en activo                    | 77,1 %                                                                                                                                                                                                         |
| Consumo de potencia sin carga                 | 0,10 W                                                                                                                                                                                                         |
| Corriente de entrada                          | 0,2 A                                                                                                                                                                                                          |

## Fuente de alimentación

|                                   |                                                                                                                                    |
|-----------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Polaridad del conector coaxial    |  (polo positivo interior, polo negativo exterior) |
| Clase de aislamiento              | II/  (aislamiento doble)                          |
| Clase de eficiencia               | 6                                                 |
| Grado de protección               | IP20: protección contra objetos sólidos de más de 12,5 mm de diámetro                                                              |
| Temperatura ambiente nominal (ta) | 40 °C                                                                                                                              |

## Aparato

|                      |                                                                                                                                    |
|----------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Tensión de entrada   | 9,0 V === (corriente continua)                                                                                                     |
| Corriente de entrada | 0,5 A                                                                                                                              |
| Polaridad            |  (polo positivo interior, polo negativo exterior) |

## Baterías

|           |                                                                           |
|-----------|---------------------------------------------------------------------------|
| Capacidad | 2000 mAh                                                                  |
| Batería   | 7,4 V === (corriente continua)<br>(2 baterías de iones de litio de 3,7 V) |

## INDICACIÓN

- El usuario no tiene que hacer nada para cambiar el ajuste del producto entre 50 y 60 Hz. El producto se adapta tanto a 50 Hz como a 60 Hz.

## Puesta en funcionamiento

### Carga de la batería

#### INDICACIÓN

- ▶ El aparato funciona con una batería de iones de litio recargable. Antes de utilizar el aparato por primera vez, debe cargarse la batería.
- ▶ Cuando la batería está totalmente descargada, el piloto de control de carga **i** parpadea durante aprox. 3 segundos en azul antes de que se apague el aparato.
- ▶ Con la batería totalmente descargada, el proceso de carga dura hasta 4-6 horas.
- ▶ La duración de funcionamiento con la batería totalmente cargada es de aprox. 15 minutos.
- ▶ Vuelva a desconectar el aparato del suministro eléctrico en cuanto la batería esté totalmente cargada.
- ▶ El aparato se apaga automáticamente en cuanto comienza el proceso de carga y no puede utilizarse durante el proceso de carga.

- ◆ Conecte el conector coaxial **10** de la fuente de alimentación **11** en la conexión de carga **8** de la parte inferior del aparato (consulte la fig. 1). Conecte el enchufe de la fuente de alimentación **11** en la toma eléctrica. Tras esto, el piloto de control de carga **6** empezará a parpadear en azul y se iniciará el proceso de carga.

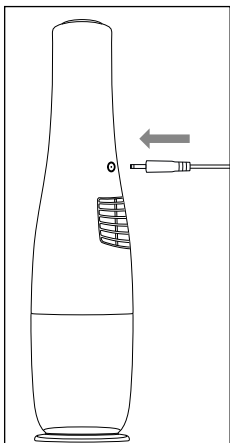


Fig. 1

- ◆ En cuanto la batería esté totalmente cargada, el piloto de control de carga **6** se apagará. Desconecte el conector coaxial **10** de la fuente de alimentación **11** de la conexión de carga **8** situada en la parte inferior del aparato.
- ◆ Vuelva a cargar la batería cuando aprecie que el aparato haya perdido notablemente su potencia de aspiración y el piloto de control de carga **6** parpadee en azul.

## Piloto de control de carga

El piloto de control de carga ❹ proporciona la siguiente información sobre el nivel de carga de la batería:

| Piloto de control de carga | Significado                                                                         |
|----------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|
| Parpadea en azul           | La batería se está cargando.                                                        |
|                            | La batería tiene poca carga o está totalmente descargada y debería cargarse pronto. |
| Encendido en azul          | El aparato está en funcionamiento.                                                  |

## Boquilla de aspiración 2 en 1

### INDICACIÓN

- Apague el aparato antes de montar o desmontar la boquilla de aspiración 2 en 1 ❶.

La boquilla de aspiración 2 en 1 ❶ del aparato cuenta con dos boquillas distintas para distintas aplicaciones. Seleccione la boquilla más adecuada para la aplicación deseada:

### Boquilla con cepillo

Utilice la boquilla con cepillo para limpiar superficies blandas y delicadas.

### Boquilla para juntas

Utilice la boquilla para juntas para limpiar los lugares estrechos y de difícil acceso.

- ◆ Sujete el aparato por el mango ❸ y retire la tapa de cierre ❶ del aparato.

- ◆ Monte la boquilla de aspiración 2 en 1 **12** en el orificio de aspiración **2** del aparato. Para ello, asegúrese de que el botón de ajuste de la boquilla con cepillo apunte hacia arriba (consulte la fig. 2).

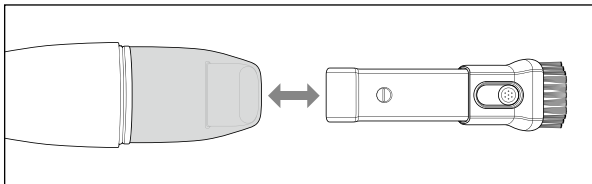


Fig. 2

- ◆ Para ajustar la boquilla de aspiración 2 en 1 **12**, mantenga pulsado el botón de la boquilla con cepillo. Desplace la boquilla con cepillo hacia delante si desea utilizarla. Desplace la boquilla con cepillo hacia atrás si desea utilizar la boquilla para juntas (consulte la fig. 3).

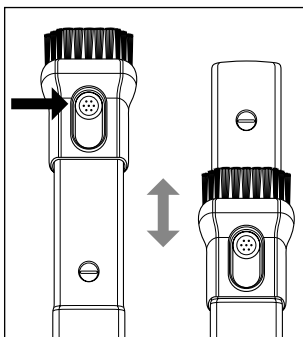


Fig. 3

- ◆ Para volver a desmontar la boquilla de aspiración 2 en 1 **12**, retírela del orificio de aspiración **2** (consulte la fig. 2).

## Manejo y funcionamiento

### ¡ATENCIÓN! ¡DAÑOS MATERIALES!

- El orificio de aspiración **2** debe estar siempre libre y no puede quedar obstruido. Si el orificio de aspiración **2** está bloqueado, puede provocarse un sobrecalentamiento y daños en el aparato.
- No aspire líquidos con el aparato, ya que podrían causar un cortocircuito y dañarlo de forma irreparable.

### INDICACIÓN

- Asegúrese siempre de que el filtro de polvo **5** esté correctamente colocado antes de utilizar el aparato (consulte el capítulo **Limpieza/cambio del filtro de polvo**).

1. Sujete el aparato por el mango **9** y retire la tapa de cierre **1** del aparato (consulte la fig. 4).
2. En caso necesario, monte la boquilla de aspiración 2 en 1 **12** en el orificio de aspiración **2** (consulte el capítulo **Boquilla de aspiración 2 en 1**).
3. Pulse el interruptor de encendido/apagado **1** **7** para encender el aparato. Tras esto, el piloto de control de carga **6** se ilumina en azul.
4. Vuelva a pulsar el interruptor de encendido/apagado **1** **7** para apagar el aparato tras su uso. Con esto, el piloto de control de carga **6** se apaga.
5. Coloque la tapa de cierre **1** en el aparato (consulte la fig. 4).
6. Para guardarlo, pose el aparato sobre la tapa de cierre **1**, que también puede utilizarse como base (consulte la fig. 5).

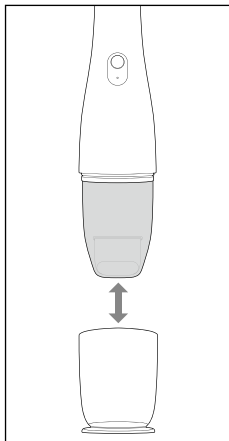


Fig. 4

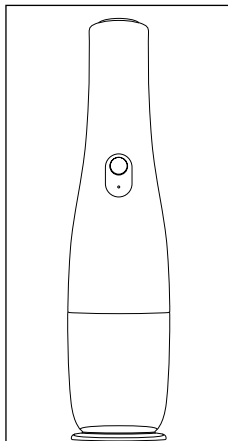


Fig. 5

## Limpieza y mantenimiento

### INDICACIÓN

- ▶ Apague siempre el aparato antes de limpiarlo o de cambiar el filtro de polvo ❸.
- ▶ Vacíe y limpie el depósito de suciedad ❸ y el filtro de polvo ❺ después de cada uso. Así evitará una pérdida de la potencia de aspiración y el sobrecalentamiento del aparato, así como una reducción de la potencia del filtro de polvo ❺.

### ¡ATENCIÓN! ¡DAÑOS MATERIALES!

- ▶ No use productos de limpieza abrasivos, agresivos o químicos, ya que pueden dañar la superficie del aparato.

## Vaciado del depósito de suciedad

1. Al abrir el depósito de suciedad ❸, observe las marcas ● situadas bajo el símbolo □ del depósito de suciedad ❸ y en el borde del aparato. Sujete el aparato por el mango ❹ y gire el depósito de suciedad ❸ hasta que ambas marcas estén la una encima de la otra (consulte la fig. 6).
2. Para desmontar el depósito de suciedad ❸ del aparato, tire de este hacia abajo (consulte la fig. 7).

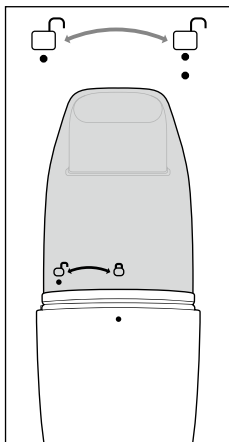


Fig. 6

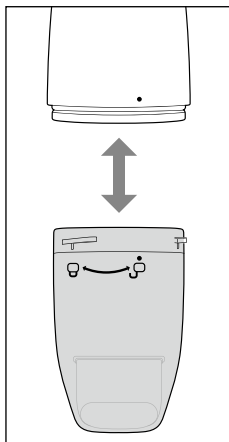


Fig. 7

3. Sujete el filtro de polvo **5** con los dedos pulgar e índice y tire de este junto con la carcasa del filtro **4** para extraerlos del depósito de suciedad **3** (consulte la fig. 8).

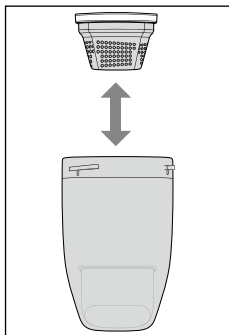


Fig. 8

4. Vacíe el depósito de suciedad **3** en el cubo de la basura y, en caso necesario, frótelo con un paño húmedo.
5. Vuelva a insertar el filtro de polvo **5** con la carcasa del filtro **4** en el depósito de suciedad **3** (consulte la fig. 8).
6. Vuelva a colocar el depósito de suciedad **3** en el aparato. Para ello, asegúrese de que las dos marcas ● situadas bajo el símbolo □ del depósito de suciedad **3** y en el borde del aparato queden la una sobre la otra (consulte la fig. 6). Gire el depósito de suciedad **3** hasta que la marca ● del borde del aparato quede debajo del símbolo □ del depósito de suciedad **3** y el depósito de suciedad **3** encastre audiblemente en el aparato.

## Limpieza/cambio del filtro de polvo

### INDICACIÓN

- Cambie regularmente el filtro de polvo ❸ para garantizar el funcionamiento correcto e higiénico del aparato.
- Encontrará información sobre el pedido de filtros de repuesto en el capítulo **Pedido de recambios**.

1. Extraiga el filtro de polvo ❸ con la carcasa del filtro ❹ del depósito de suciedad ❷ (consulte el capítulo **Vaciado del depósito de suciedad**).
2. Observe los símbolos de candado de la tapa del filtro de polvo ❸. Gire el filtro de polvo ❸ hacia la derecha hacia el símbolo  y tire de este para extraerlo de la carcasa del filtro ❹ (consulte las figs. 9 y 10).

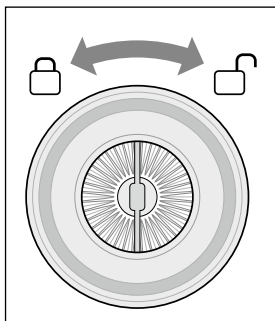


Fig. 9

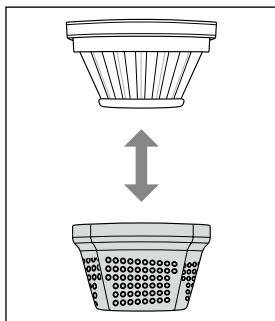


Fig. 10

### INDICACIÓN

- Si desea cambiar el filtro de polvo ❸, omita los pasos 3 y 4 y pase directamente al paso 5.

3. Agite el filtro de polvo ⑤ y la carcasa del filtro ④ en el contenedor de basura para vaciarlos.
4. Limpie el filtro de polvo ⑤ y la carcasa del filtro ④ con agua corriente y deje que se sequen completamente al aire.
5. Vuelva a colocar el filtro de polvo ⑤ en la carcasa del filtro ④ y gírelo hacia la izquierda hacia el símbolo  hasta que encastre firmemente en la carcasa del filtro ④ (consulte la fig. 9).
6. Vuelva a colocar el filtro de polvo ⑤ con la carcasa del filtro ④ en el depósito de suciedad ③. Para ello, asegúrese de que el filtro de polvo ⑤ quede en posición recta en el depósito de suciedad ③ y de que la junta de goma cierre el depósito de suciedad ③.
7. Vuelva a colocar el depósito de suciedad ③ en el aparato. Para ello, asegúrese de que las dos marcas ● situadas bajo el símbolo  del depósito de suciedad ③ y en el borde del aparato queden la una sobre la otra (consulte la fig. 6). Gire el depósito de suciedad ③ hasta que la marca ● del borde del aparato quede debajo del símbolo  del depósito de suciedad ③ y el depósito de suciedad ③ encastre audiblemente en el aparato.

## **Limpieza del aparato**

1. Limpie la carcasa y la boquilla de aspiración 2 en 1 ⑫ con un paño ligeramente húmedo. En caso de suciedad persistente, añada al paño un producto de limpieza suave.
2. Retire los pelos, pelusas e hilos de la boquilla con cepillo de la boquilla de aspiración 2 en 1 ⑫.
3. Seque bien todas las piezas antes de volver a utilizar el aparato o de guardarlo.

## Almacenamiento

- ◆ Vacíe el depósito de suciedad **3** y limpie el filtro de polvo **5** antes de guardar el aparato (consulte el capítulo **Limpieza y mantenimiento**).
- ◆ Guarde el aparato en un lugar limpio, seco y protegido de la radiación solar directa.

## Pedido de recambios

Puede pedir recambios para este producto cómodamente por Internet en **www.kompernass.com** de forma permanente.



Escanee este código QR con su smartphone o tableta.

Con este código QR, podrá acceder directamente a nuestra página web **www.kompernass.com**, ver los recambios disponibles y solicitarlos.

### INDICACIÓN

- Si tiene algún problema con el pedido en línea, puede ponerse en contacto con nuestro centro de atención al cliente por teléfono o por correo electrónico (consulte el capítulo **Asistencia técnica**).
- Especifique siempre el número de artículo (p. ej., **123456\_7890**) indicado en la portada de estas instrucciones de uso al realizar su pedido.
- Le rogamos que tenga en cuenta que no en todos los países a los que realizamos envíos se pueden pedir recambios por Internet.

## **Desecho**

### **Desecho del aparato**



**No deseche nunca el aparato con la basura doméstica.**

**Este aparato está sujeto a la Directiva europea 2012/19/EU.**

Deseche el aparato en un centro de residuos autorizado o a través de las instalaciones municipales de desecho de residuos. Observe las normas vigentes. En caso de duda, póngase en contacto con las instalaciones municipales de desecho de residuos.



Puede informarse acerca de las posibilidades de desecho de los aparatos usados en su administración municipal o ayuntamiento.

### **INDICACIÓN**

- La batería integrada de este aparato está montada de forma fija y no puede extraerse para su desecho.



**No deseche nunca la fuente de alimentación con la basura doméstica.**

**Este aparato está sujeto a la Directiva europea 2012/19/EU.**

Deseche la fuente de alimentación en un centro de residuos autorizado o a través de las instalaciones municipales de desecho de residuos. Observe las normas vigentes.

## Desecho del embalaje



El material de embalaje se ha seleccionado teniendo en cuenta criterios ecológicos y de desecho, por lo que es reciclable. Deseche el material de embalaje innecesario de la forma dispuesta por las normativas locales aplicables.

Deseche el embalaje de forma respetuosa con el medio ambiente.

Observe las indicaciones de los distintos materiales de embalaje y, si procede, reciclelos de la manera correspondiente. Los materiales de embalaje cuentan con abreviaciones (a) y cifras (b) que significan lo siguiente:

1-7: plásticos;

20-22: papel y cartón;

80-98: materiales compuestos.

## **Garantía de Kompernass Handels GmbH**

Estimado cliente:

Este aparato cuenta con una garantía de 3 años a partir de la fecha de compra. Si se detectan defectos en el producto, puede ejercer sus derechos legales frente al vendedor. Estos derechos legales no se ven limitados por la garantía descrita a continuación.

### **Condiciones de la garantía**

El plazo de la garantía comienza con la fecha de compra. Guarde bien el comprobante de caja, ya que lo necesitará como justificante de compra.

Si dentro de un periodo de tres años a partir de la fecha de compra de este producto se detecta un defecto en su material o un error de fabricación, asumiremos la reparación o sustitución gratuita del producto o restituiremos el precio de compra a nuestra elección. La prestación de la garantía requiere la presentación del aparato defectuoso y del justificante de compra (comprobante de caja), así como una breve descripción por escrito del defecto detectado y de las circunstancias en las que se haya producido dicho defecto, dentro del plazo de tres años.

Si el defecto está cubierto por nuestra garantía, le devolveremos el producto reparado o le suministraremos uno nuevo. La reparación o sustitución del producto no supone el inicio de un nuevo periodo de garantía.

### **Duración de la garantía y reclamaciones legales por vicios**

La duración de la garantía no se prolonga por hacer uso de ella. Este principio también se aplica a las piezas sustituidas y reparadas. Si después de la compra del aparato, se detecta la existencia de daños o de defectos al desembalarlo, deben notificarse de inmediato. Cualquier reparación que se realice una vez finalizado el plazo de garantía estará sujeta a costes.

## Alcance de la garantía

El aparato se ha fabricado cuidadosamente según estándares elevados de calidad y se ha examinado en profundidad antes de su entrega.

La prestación de la garantía se aplica a defectos en los materiales o errores de fabricación. Esta garantía no cubre las piezas del producto normalmente sometidas al desgaste y que, en consecuencia, puedan considerarse piezas de desgaste ni los daños producidos en los componentes frágiles, p. ej., interruptores, baterías o piezas de vidrio.

Se anulará la garantía si el producto se daña o no se utiliza o mantiene correctamente. Para utilizar correctamente el producto, deben observarse todas las indicaciones especificadas en las instrucciones de uso. Debe evitarse cualquier uso y manejo que esté desaconsejado o frente al que se advierta en las instrucciones de uso.

El producto está previsto exclusivamente para su uso privado y no para su uso comercial. En caso de manipulación indebida e incorrecta, uso de la fuerza y apertura del aparato por personas ajenas a nuestros centros de asistencia técnica autorizados, la garantía perderá su validez.

## Proceso de reclamación conforme a la garantía

Para garantizar una tramitación rápida de su reclamación, le rogamos que observe las siguientes indicaciones:

- Mantenga siempre a mano el comprobante de caja y el número de artículo (IAN) 384464\_2107 como justificante de compra.
- Podrá ver el número de artículo en la placa de características del producto, grabado en el producto, en la portada de las instrucciones de uso (parte inferior izquierda) o en el adhesivo de la parte trasera o inferior del producto.

- Si se producen errores de funcionamiento u otros defectos, póngase primero en contacto con el departamento de asistencia técnica especificado a continuación **por teléfono o por correo electrónico**.
- Podrá enviar el producto calificado como defectuoso junto con el justificante de compra (comprobante de caja) y la descripción del defecto y de las circunstancias en las que se haya producido de forma gratuita a la dirección de correo proporcionada.



En [www.lidl-service.com](http://www.lidl-service.com), podrá descargar este manual de usuario y muchos otros más, así como vídeos sobre los productos y software de instalación. Con este código QR, accederá directamente a la página del Servicio Lidl ([www.lidl-service.com](http://www.lidl-service.com)) y podrá abrir las instrucciones de uso mediante la introducción del número de artículo (IAN) 384464\_2107.

## Asistencia técnica

**ES****Servicio España**

Tel.: 900 984 989

E-Mail: [kompernass@lidl.es](mailto:kompernass@lidl.es)

IAN 384464\_2107

## Importador

Tenga en cuenta que la dirección siguiente no es una dirección de asistencia técnica. Póngase primero en contacto con el centro de asistencia técnica especificado.

KOMPERNASS HANDELS GMBH

BURGSTRASSE 21

44867 BOCHUM

ALEMANIA

[www.kompernass.com](http://www.kompernass.com)



## **Inhaltsverzeichnis**

|                                                   |           |
|---------------------------------------------------|-----------|
| <b>Einleitung</b> .....                           | <b>30</b> |
| Informationen zu dieser Bedienungsanleitung ..... | 30        |
| Urheberrecht .....                                | 30        |
| Bestimmungsgemäße Verwendung .....                | 30        |
| <b>Sicherheitshinweise</b> .....                  | <b>31</b> |
| <b>Lieferumfang und Transportinspektion</b> ..... | <b>35</b> |
| <b>Gerätebeschreibung</b> .....                   | <b>36</b> |
| <b>Technische Daten</b> .....                     | <b>37</b> |
| <b>Inbetriebnahme</b> .....                       | <b>39</b> |
| Akkus aufladen .....                              | 39        |
| Ladekontrollleuchte .....                         | 41        |
| 2-in-1 Saugdüse .....                             | 41        |
| <b>Bedienung und Betrieb</b> .....                | <b>43</b> |
| <b>Reinigung und Wartung</b> .....                | <b>44</b> |
| Schmutzbehälter leeren .....                      | 45        |
| Staubfilter reinigen/wechseln .....               | 47        |
| Gerät reinigen .....                              | 48        |
| <b>Aufbewahrung</b> .....                         | <b>49</b> |
| <b>Ersatzteile bestellen</b> .....                | <b>49</b> |
| <b>Entsorgung</b> .....                           | <b>50</b> |
| Entsorgung des Gerätes .....                      | 50        |
| Entsorgung der Verpackung .....                   | 51        |
| <b>Garantie der Kompernaß Handels GmbH</b> .....  | <b>52</b> |
| Service .....                                     | 54        |
| Importeur .....                                   | 55        |

## Einleitung

### Informationen zu dieser Bedienungsanleitung



Herzlichen Glückwunsch zum Kauf Ihres neuen Gerätes. Sie haben sich damit für ein hochwertiges Produkt entschieden. Die Bedienungsanleitung ist Bestandteil dieses Produkts. Sie enthält wichtige Hinweise für Sicherheit, Gebrauch und Entsorgung. Machen Sie sich vor der Benutzung des Produkts mit allen Bedien- und Sicherheitshinweisen vertraut. Benutzen Sie das Produkt nur wie beschrieben und für die angegebenen Einsatzbereiche. Händigen Sie alle Unterlagen bei Weitergabe des Produkts an Dritte mit aus.

### Urheberrecht

Diese Dokumentation ist urheberrechtlich geschützt.

Jede Vervielfältigung bzw. jeder Nachdruck, auch auszugsweise, sowie die Wiedergabe der Abbildungen, auch im veränderten Zustand, ist nur mit schriftlicher Zustimmung des Herstellers gestattet.

### Bestimmungsgemäße Verwendung

Das Gerät darf nur zum Saugen von trockenen Oberflächen bzw. von trockenem Sauggut verwendet werden. Verwenden Sie das Gerät nicht an Menschen oder an Tieren. Das Gerät ist nicht zur Verwendung in gewerblichen oder industriellen Bereichen vorgesehen. Ansprüche jeglicher Art wegen Schäden aus nicht bestimmungsgemäßer Verwendung, unsachgemäßen Reparaturen, unerlaubt vorgenommenen Veränderungen oder Verwendung nicht zugelassener Ersatzteile sind ausgeschlossen. Das Risiko trägt allein der Benutzer.

## **Sicherheitshinweise**

### **⚠ GEFAHR! ELEKTRISCHER SCHLAG!**

- ▶ Schließen Sie das Netzteil des Gerätes nur an eine vorschriftsmäßig installierte und gut erreichbare Steckdose mit einer Netzspannung von 100–240 V ~, 50/60 Hz an.
- ▶ Benutzen Sie das Gerät nicht, wenn Netzkabel, Netzstecker oder Gehäuse beschädigt sind.
- ▶ Lassen Sie beschädigte Netzstecker oder Netzkabel sofort von autorisiertem Fachpersonal, dem Kundenservice oder von einer ähnlich qualifizierten Person austauschen, um Gefährdungen zu vermeiden.
- ▶ Lassen Sie Reparaturen nur von einer Fachwerkstatt durchführen. Öffnen Sie unter keinen Umständen selbst das Gerät. Eingriffe, die nicht durch einen Fachbetrieb vorgenommen wurden, können zu Verletzungen führen.
- ▶ Fassen Sie das Netzteil, das Netzkabel oder das Gerät nicht mit nassen oder feuchten Händen an.

**⚠ GEFAHR! ELEKTRISCHER SCHLAG!**

- ▶ Verwenden Sie das Netzteil nicht mit einem Verlängerungskabel, sondern verbinden Sie das Netzteil direkt mit einer Steckdose.
- ▶  Laden bzw. verwenden Sie dieses Gerät nicht im Freien.

**⚠ WARNUNG! VERLETZUNGSGEFAHR!**

- ▶ Benutzen Sie das Gerät nicht zum Aufsaugen von:
  - spitzen oder scharfkantigen Gegenständen wie z. B. von Nägeln oder Glasscherben
  - brennenden Streichhölzern, glühender Asche oder Zigarettenkippen
  - chemischen Produkten, Steinstaub, Gips, Zement, Drucker-Toner oder ähnlichen Stoffen
  - entflammbaren und explosiven Substanzen
  - Flüssigkeiten.

**⚠️ WARNUNG! VERLETZUNGSGEFAHR!**

- ▶ Wechseln Sie keine Zubehörteile aus, wenn das Gerät in Betrieb ist.
- ▶ Unter extremen Bedingungen können Leckagen an den Akkuzellen auftreten. Bei Kontakt der Flüssigkeit mit Haut oder Augen ist die betreffende Stelle sofort mit sauberem Wasser aus- bzw. abzuspülen. Suchen Sie einen Arzt auf.
- ▶ Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und darüber sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bzgl. des sicheren Gebrauchs des Gerätes unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstehen.
- ▶ Reinigung und Benutzer-Wartung dürfen nicht von Kindern ohne Beaufsichtigung durchgeführt werden.
- ▶ Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen.
- ▶ Üben Sie besondere Sorgfalt aus, wenn Sie das Gerät auf Treppen benutzen.

**⚠ ACHTUNG! SACHSCHADEN!**

- ▶ Verwenden Sie nur Zubehöerteile, die vom Hersteller empfohlen werden.
- ▶ Benutzen Sie das Gerät nicht ohne eingesetzten Staubfilter.
- ▶ Achten Sie unbedingt darauf, dass Sie das Gerät nicht neben/auf Heizkörpern, Backöfen oder anderen erhitzten Geräten oder Flächen abstellen.
- ▶ Achten Sie immer darauf, dass die Lüftungsschlitze frei sind. Ein blockierter Luftkreislauf kann zur Überhitzung und Beschädigung des Gerätes führen.
- ▶ Fassen Sie immer den Netzstecker an, um das Gerät von der Stromversorgung zu trennen.
- ▶ Benutzen Sie das Netzteil nicht für ein anderes Produkt und versuchen Sie nicht, dieses Gerät mittels einer anderen Ladestation aufzuladen. Verwenden Sie nur das mit diesem Gerät gelieferte Netzteil.

**⚠ ACHTUNG! SACHSCHADEN!**

- ▶ Das Produkt ist mit Lithium-Ionen-Akkus ausgerüstet. Werfen Sie die Akkus nicht ins Feuer und setzen Sie sie nicht hohen Temperaturen aus. Es besteht Explosionsgefahr!
- ▶ Versuchen Sie nicht die Akkus aus dem Gerät zu entnehmen. Die Akkus in diesem Gerät sind fest verbaut und können nicht ersetzt werden.

## Lieferumfang und Transportinspektion

**⚠ GEFAHR!**

- ▶ Verpackungsmaterialien dürfen nicht von Kindern zum Spielen verwendet werden. **Es besteht Erstickungsgefahr.**
- ◆ Entnehmen Sie alle Teile des Gerätes und die Bedienungsanleitung aus der Verpackung.
- ◆ Entfernen Sie sämtliches Verpackungsmaterial vom Gerät.

Der Lieferumfang besteht aus folgenden Komponenten (Abbildungen siehe Ausklappseite):

- Design-Akku-Handstaubsauger
- 2-in-1 Saugdüse
- Netzteil
- Bedienungsanleitung (ohne Abbildung)

## HINWEIS

- ▶ Prüfen Sie die Lieferung auf Vollständigkeit und auf sichtbare Schäden.
- ▶ Bei einer unvollständigen Lieferung oder Schäden infolge mangelhafter Verpackung oder durch Transport wenden Sie sich an die Service-Hotline (siehe Kapitel **Service**).

## Gerätebeschreibung

(Abbildungen siehe Ausklappseite)

- ➊ Verschlusskappe (mit Standfuß-Funktion)
- ➋ Saugöffnung
- ➌ Schmutzbehälter
- ➍ Filtergehäuse
- ➎ Staubfilter
- ➏ Ladekontrollleuchte (blau)
- ➐ Ein-/Ausschalter ①
- ➑ Ladebuchse (an der Geräteunterseite)
- ➒ Handgriff
- ➓ Hohlstecker
- ➔ Netzteil (mit Netzstecker und Netzkabel)
- ➕ 2-in-1 Saugdüse (Bürstendüse/Fugendüse)

## HINWEIS

- ▶ Das Gerät wird mit nicht geladenen Akkus geliefert. Laden Sie die Akkus vor dem ersten Gebrauch des Gerätes vollständig auf (siehe Kapitel **Akkus aufladen**).

## Technische Daten

| Netzteil                                  |                                                                                                                                                                                                            |
|-------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Hersteller                                | Shenzhen Jodeway<br>Technology Co., Ltd.,<br>43rd Rifu Road, Baishixia East<br>Area, Fuyong Street, Baoan<br>District, Shenzhen,<br>Guangdong, P. R. CHINA<br>Handelsregisternummer:<br>91440300MA5DLY5R8L |
|                                           | Importeur:<br>KOMPERNASS HANDELS<br>GMBH,<br>BURGSTRASSE 21,<br>44867 BOCHUM,<br>DEUTSCHLAND<br>Registergericht AG Bochum<br>Registernummer: HRB 4598                                                      |
| Modell                                    | JOD-S-090050GS-C-2                                                                                                                                                                                         |
| Eingangsspannung                          | 100–240 V ~ (Wechselstrom)                                                                                                                                                                                 |
| Eingangswechselstromfrequenz              | 50/60 Hz                                                                                                                                                                                                   |
| Ausgangsspannung                          | 9,0 V === (Gleichstrom)                                                                                                                                                                                    |
| Ausgangsstrom                             | 0,5 A                                                                                                                                                                                                      |
| Ausgangsleistung                          | 4,5 W                                                                                                                                                                                                      |
| Durchschnittliche Effizienz im<br>Betrieb | 77,1 %                                                                                                                                                                                                     |
| Leistungsaufnahme bei Nulllast            | 0,10 W                                                                                                                                                                                                     |
| Eingangsstrom                             | 0,2 A                                                                                                                                                                                                      |

**Netzteil**

|                               |                                                                                                                |
|-------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Polarität des Hohlsteckers    | <br>(Plus innen, Minus außen) |
| Schutzklasse                  | II/□ (Doppelisolierung)                                                                                        |
| Effizienzklasse               | 6                             |
| Schutzart                     | IP20: Schutz gegen feste Fremdkörper von mehr als 12,5 mm Durchmesser.                                         |
| Nenn-Umgebungstemperatur (ta) | 40 °C                                                                                                          |

**Gerät**

|                  |                                                                                                                |
|------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Eingangsspannung | 9,0 V === (Gleichstrom)                                                                                        |
| Eingangsstrom    | 0,5 A                                                                                                          |
| Polarität        | <br>(Plus innen, Minus außen) |

**Akkus**

|           |                                                           |
|-----------|-----------------------------------------------------------|
| Kapazität | 2000 mAh                                                  |
| Akku      | 7,4 V === (Gleichstrom)<br>(2 x 3,7 V Lithium-Ionen-Akku) |

**HINWEIS**

- Es ist keine Aktion seitens der Benutzer erforderlich, um das Produkt zwischen 50 und 60 Hz umzustellen. Das Produkt passt sich sowohl für 50 als auch für 60 Hz an.

# Inbetriebnahme

## Akkus aufladen

### **HINWEIS**

- ▶ Das Gerät wird mit wiederaufladbaren Lithium-Ionen-Akkus betrieben. Bevor Sie das Gerät zum ersten Mal verwenden, müssen die Akkus aufgeladen werden.
- ▶ Wenn die Akkus vollständig entladen sind, blinkt die Ladekontrollleuchte **6** für ca. 3 Sekunden blau, bevor sich das Gerät abschaltet.
- ▶ Der Ladevorgang kann bei komplett entladenen Akkus bis 4-6 Stunden dauern.
- ▶ Die Nutzungsdauer bei vollständig geladenen Akkus beträgt ca. 15 Minuten.
- ▶ Trennen Sie das Gerät wieder von der Stromversorgung, sobald die Akkus vollständig aufgeladen sind.
- ▶ Das Gerät schaltet sich automatisch aus, sobald der Ladevorgang beginnt und kann während des Ladevorgangs nicht verwendet werden.

- ◆ Verbinden Sie den Hohlstecker **10** des Netzteils **11** mit der Ladebuchse **8** an der Unterseite des Gerätes (siehe Abb. 1). Stecken Sie den Netzstecker des Netzteils **11** in die Steckdose. Die Ladekontrollleuchte **6** beginnt blau zu blinken und der Ladevorgang beginnt.

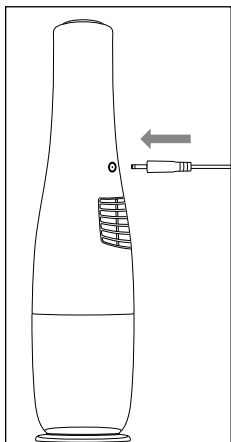


Abb. 1

- ◆ Sobald die Akkus vollständig aufgeladen sind, erlischt die Ladekontrollleuchte **6**. Ziehen Sie den Hohlstecker **10** des Netzteils **11** aus der Ladebuchse **8** an der Unterseite des Gerätes.
- ◆ Laden Sie die Akkus erst wieder auf, wenn die Saugleistung des Gerätes spürbar schwächer wird und die Ladekontrollleuchte **6** blau blinkt.

## Ladekontrollleuchte

Die Ladekontrollleuchte **6** liefert folgende Informationen zum Ladestatus der Akkus:

| Ladekontrollleuchte | Bedeutung                                                                         |
|---------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|
| blinkt blau         | Die Akkus werden geladen.                                                         |
|                     | Die Akkus sind schwach oder vollständig entladen und sollten bald geladen werden. |
| leuchtet blau       | Das Gerät ist in Betrieb.                                                         |

## 2-in-1 Saugdüse

### HINWEIS

- Schalten Sie das Gerät aus, bevor Sie die 2-in-1 Saugdüse **12** aufstecken oder abnehmen.

Die 2-in-1 Saugdüse **12** des Gerätes verfügt über zwei verschiedene Düsen für unterschiedliche Anwendungsbereiche. Wählen Sie, je nach Anforderung, die passende Düse aus:

### Bürstendüse

Verwenden Sie die Bürstendüse, um weiche, empfindliche Oberflächen zu reinigen.

### Fugendüse

Verwenden Sie die Fugendüse, um enge, schwer zu erreichende Stellen zu reinigen.

- ◆ Halten Sie das Gerät am Handgriff **9** und ziehen Sie die Verschlusskappe **1** vom Gerät ab.

- ◆ Stecken Sie die 2-in-1 Saugdüse **12** in die Saugöffnung **2** des Gerätes. Achten Sie dabei darauf, dass der Knopf zum Verstellen der Bürstendüse nach oben zeigt (siehe Abb. 2).

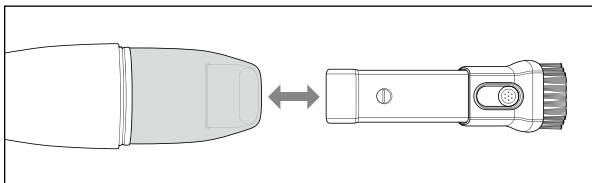


Abb. 2

- ◆ Zum Verstellen der 2-in-1 Saugdüse **12** halten Sie den Knopf an der Bürstendüse gedrückt. Schieben Sie die Bürstendüse nach vorne, wenn Sie die Bürstendüse verwenden möchten. Schieben Sie die Bürstendüse zurück, wenn Sie die Fugendüse verwenden möchten (siehe Abb. 3).

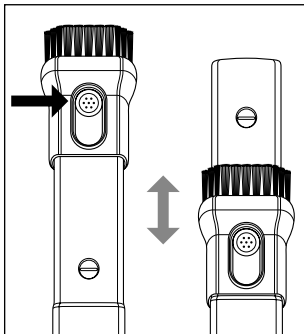


Abb. 3

- ◆ Um die 2-in-1 Saugdüse **12** wieder abzunehmen, ziehen Sie sie aus der Saugöffnung **2** heraus (siehe Abb. 2).

## Bedienung und Betrieb

### ACHTUNG! SACHSCHADEN!

- Die Saugöffnung **2** muss jederzeit frei sein und darf nicht verstopft werden. Eine verstopfte Saugöffnung **2** kann zu Überhitzung und Beschädigung des Gerätes führen.
- Saugen Sie mit dem Gerät keine Flüssigkeiten auf. Diese können einen Kurzschluss des Gerätes verursachen und das Gerät irreparabel beschädigen.

### HINWEIS

- Achten Sie darauf, dass der Staubfilter **5** immer ordnungsgemäß eingesetzt ist, bevor Sie das Gerät verwenden (siehe Kapitel **Staubfilter reinigen/wechseln**).
1. Halten Sie das Gerät am Handgriff **9** und ziehen Sie die Verschlusskappe **1** vom Gerät ab (siehe Abb. 4).
  2. Setzen Sie bei Bedarf die 2-in-1 Saugdüse **12** in die Saugöffnung **2** (siehe Kapitel **2-in-1 Saugdüse**).
  3. Drücken Sie den Ein-/Ausschalter **1 7**, um das Gerät einzuschalten. Die Ladekontrollleuchte **6** leuchtet blau auf.
  4. Drücken Sie den Ein-/Ausschalter **1 7** erneut, um das Gerät nach dem Gebrauch auszuschalten. Die Ladekontrollleuchte **6** erlischt.
  5. Stecken Sie die Verschlusskappe **1** auf das Gerät (siehe Abb. 4).
  6. Stellen Sie das Gerät zur Aufbewahrung auf die Verschlusskappe **1**, welche auch als Standfuß verwendet werden kann (siehe Abb. 5).

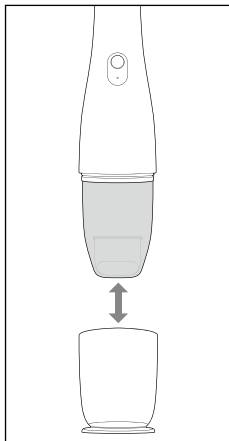


Abb. 4

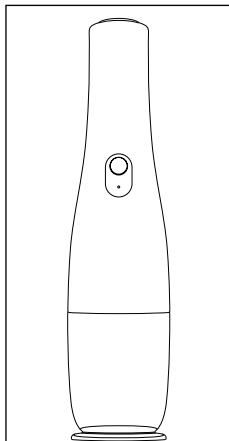


Abb. 5

## Reinigung und Wartung

### HINWEIS

- Schalten Sie das Gerät immer aus, bevor Sie es reinigen oder den Staubfilter **5** wechseln.
- Leeren und reinigen Sie den Schmutzbehälter **3** und den Staubfilter **5** nach jedem Gebrauch. So vermeiden Sie eine verminderte Saugleistung und eine Überhitzung des Gerätes sowie eine verminderte Leistung des Staubfilters **5**.

### ACHTUNG! SACHSCHADEN!

- Benutzen Sie keine aggressiven, chemischen oder scheuernden Reinigungsmittel. Diese greifen die Oberfläche des Gerätes an.

## Schmutzbehälter leeren

1. Achten Sie beim Öffnen des Schmutzbehälters **3** auf die Markierungen ● unter dem □-Symbol des Schmutzbehälters **3** und am Rand des Gerätes. Halten Sie das Gerät am Handgriff **9** und drehen Sie den Schmutzbehälter **3** bis die beiden Markierungen übereinander stehen (siehe Abb. 6).
2. Nehmen Sie den Schmutzbehälter **3** so vom Gerät ab, dass er nach unten zeigt (siehe Abb. 7).

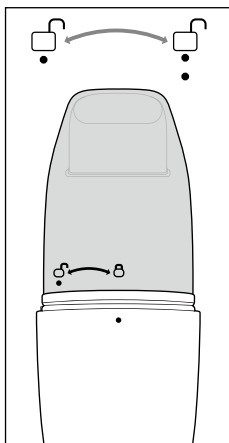


Abb. 6

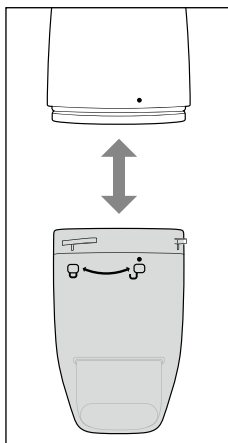


Abb. 7

3. Greifen Sie den Staubfilter **5** mit Daumen und Zeigefinger und ziehen Sie diesen mit dem Filtergehäuse **4** aus dem Schmutzbehälter **3** (siehe Abb. 8).

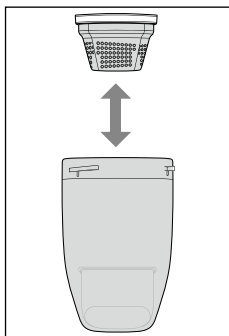


Abb. 8

4. Leeren Sie den Schmutzbehälter **3** in einem Abfalleimer aus und wischen Sie ihn bei Bedarf mit einem feuchten Tuch aus.
5. Setzen Sie den Staubfilter **5** mit dem Filtergehäuse **4** wieder in den Schmutzbehälter **3** (siehe Abb. 8).
6. Setzen Sie den Schmutzbehälter **3** wieder auf das Gerät. Achten Sie dabei darauf, dass die beiden Markierungen ● unter dem □-Symbol des Schmutzbehälters **3** und am Rand des Gerätes übereinander stehen (siehe Abb. 6). Drehen Sie den Schmutzbehälter **3**, bis sich die Markierung ● am Rand des Gerätes unter dem □-Symbol des Schmutzbehälters **3** befindet und der Schmutzbehälter **3** hörbar im Gerät einrastet.

# Staubfilter reinigen/wechseln

## HINWEIS

- ▶ Wechseln Sie den Staubfilter **5** regelmäßig aus, um einen einwandfreien und hygienischen Betrieb des Gerätes zu gewährleisten.
- ▶ Informationen zur Bestellung von Ersatzfiltern finden Sie im Kapitel **Ersatzteile bestellen**.

1. Nehmen Sie den Staubfilter **5** mit dem Filtergehäuse **4** aus dem Schmutzbehälter **3** (siehe Kapitel **Schmutzbehälter leeren**).
2. Achten Sie auf die Schlosssymbole auf dem Deckel des Staubfilters **5**. Drehen Sie den Staubfilter **5** nach rechts in Richtung  -Symbol und ziehen Sie ihn dann aus dem Filtergehäuse **4** (siehe Abb. 9 und 10).

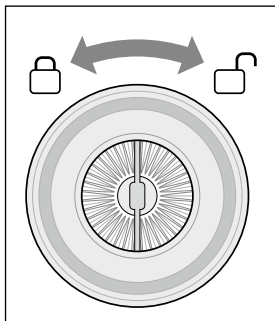


Abb. 9

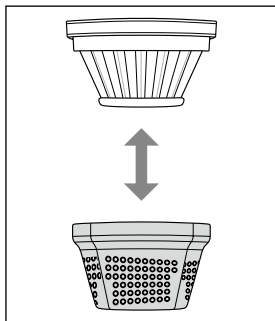


Abb. 10

## HINWEIS

- ▶ Wenn Sie den Staubfilter **5** wechseln möchten, überspringen Sie die Schritte 3. und 4. Gehen Sie direkt weiter zu Schritt 5.

3. Klopfen Sie den Staubfilter **5** und das Filtergehäuse **4** in einem Abfalleimer aus.
4. Reinigen Sie den Staubfilter **5** und das Filtergehäuse **4** mit Leitungswasser und lassen Sie diese anschließend vollständig an der Luft trocknen.
5. Setzen Sie den Staubfilter **5** wieder in das Filtergehäuse **4** und drehen Sie ihn nach links in Richtung -Symbol, bis er fest im Filtergehäuse **4** sitzt (siehe Abb. 9).
6. Setzen Sie Staubfilter **5** mit dem Filtergehäuse **4** wieder in den Schmutzbehälter **3** ein. Achten Sie darauf, dass der Staubfilter **5** gerade im Schmutzbehälter **3** sitzt und die Gummilippe den Schmutzbehälter **3** verschließt.
7. Setzen Sie den Schmutzbehälter **3** wieder auf das Gerät. Achten Sie dabei darauf, dass die beiden Markierungen **●** unter dem -Symbol des Schmutzbehälters **3** und am Rand des Gerätes übereinander stehen (siehe Abb. 6). Drehen Sie den Schmutzbehälter **3**, bis sich die Markierung **●** am Rand des Gerätes unter dem -Symbol des Schmutzbehälters **3** befindet und der Schmutzbehälter **3** hörbar im Gerät einrastet.

## Gerät reinigen

1. Reinigen Sie das Gehäuse und die 2-in-1 Saugdüse **12** mit einem leicht angefeuchteten Tuch. Bei hartnäckigen Verschmutzungen geben Sie ein mildes Reinigungsmittel auf das Tuch.
2. Entfernen Sie Haare, Fusseln und Fäden aus der Bürstendüse der 2-in-1 Saugdüse **12**.
3. Trocknen Sie alle Teile gut ab, bevor Sie das Gerät wieder verwenden oder verstauen.

## Aufbewahrung

- ◆ Leeren Sie den Schmutzbehälter **3** und reinigen Sie den Staubfilter **5**, bevor Sie das Gerät verstauen (siehe Kapitel **Reinigung und Wartung**).
- ◆ Bewahren Sie das Gerät an einem sauberen und trockenen Ort ohne direkte Sonneneinstrahlung auf.

## Ersatzteile bestellen

Sie können Ersatzteile für dieses Produkt bequem im Internet unter **www.kompernass.com** dauerhaft nachbestellen.



Scannen Sie diesen QR-Code mit Ihrem Smartphone oder Tablet.  
Mit dem QR-Code gelangen Sie direkt auf unsere Webseite **www.kompernass.com** und können die für dieses Gerät verfügbaren Ersatzteile einsehen und bestellen.

### HINWEIS

- ▶ Sollten Sie Probleme mit der Online-Bestellung haben, können Sie sich telefonisch oder per E-Mail an unser Servicecenter wenden (siehe Kapitel **Service**).
- ▶ Bitte geben Sie immer die Artikelnummer (z. B. **123456\_7890**), die Sie dem Titelblatt dieser Bedienungsanleitung entnehmen können, bei Ihrer Bestellung mit an.
- ▶ Bitte beachten Sie, dass nicht für alle Lieferländer eine Online-Bestellung von Ersatzteilen möglich ist.

## Entsorgung

### Entsorgung des Gerätes



**Werfen Sie das Gerät keinesfalls in den normalen Hausmüll.**

**Dieses Produkt unterliegt der europäischen Richtlinie 2012/19/EU.**

Entsorgen Sie das Gerät über einen zugelassenen Entsorgungsbetrieb oder über Ihre kommunale Entsorgungseinrichtung. Beachten Sie die aktuell geltenden Vorschriften. Setzen Sie sich im Zweifelsfall mit Ihrer Entsorgungseinrichtung in Verbindung.



Möglichkeiten zur Entsorgung des ausgedienten Produkts erfahren Sie bei Ihrer Gemeinde- oder Stadtverwaltung.

### HINWEIS

- Die integrierten Akkus dieses Gerätes sind fest verbaut und können zur Entsorgung nicht entnommen werden.



**Werfen Sie das Netzteil keinesfalls in den normalen Hausmüll.**

**Dieses Produkt unterliegt der europäischen Richtlinie 2012/19/EU.**

Entsorgen Sie das Netzteil über einen zugelassenen Entsorgungsbetrieb oder über Ihre kommunale Entsorgungseinrichtung. Beachten Sie die aktuell geltenden Vorschriften.

## Entsorgung der Verpackung



Die Verpackungsmaterialien sind nach umweltverträglichem und entsorgungstechnischen Gesichtspunkten ausgewählt und deshalb recyclebar. Entsorgen Sie nicht mehr benötigte Verpackungsmaterialien gemäß den örtlich geltenden Vorschriften.

Entsorgen Sie die Verpackung umweltgerecht.

Beachten Sie die Kennzeichnung auf den verschiedenen Verpackungsmaterialien und trennen Sie diese gegebenenfalls gesondert.

Die Verpackungsmaterialien sind gekennzeichnet mit Abkürzungen (a) und Ziffern (b) mit folgender Bedeutung:

1–7: Kunststoffe,

20–22: Papier und Pappe,

80–98: Verbundstoffe.

## **Garantie der Kompernaß Handels GmbH**

Sehr geehrte Kundin, sehr geehrter Kunde,

Sie erhalten auf dieses Gerät 3 Jahre Garantie ab Kaufdatum. Im Falle von Mängeln dieses Produkts stehen Ihnen gegen den Verkäufer des Produkts gesetzliche Rechte zu. Diese gesetzlichen Rechte werden durch unsere im Folgenden dargestellte Garantie nicht eingeschränkt.

### **Garantiebedingungen**

Die Garantiefrist beginnt mit dem Kaufdatum. Bitte bewahren Sie den Kassenbon gut auf. Dieser wird als Nachweis für den Kauf benötigt.

Tritt innerhalb von drei Jahren ab dem Kaufdatum dieses Produkts ein Material- oder Fabrikationsfehler auf, wird das Produkt von uns – nach unserer Wahl – für Sie kostenlos repariert, ersetzt oder der Kaufpreis erstattet. Diese Garantieleistung setzt voraus, dass innerhalb der Dreijahresfrist das defekte Gerät und der Kaufbeleg (Kassenbon) vorgelegt und schriftlich kurz beschrieben wird, worin der Mangel besteht und wann er aufgetreten ist.

Wenn der Defekt von unserer Garantie gedeckt ist, erhalten Sie das reparierte oder ein neues Produkt zurück. Mit Reparatur oder Austausch des Produkts beginnt kein neuer Garantiezeitraum.

### **Garantiezeit und gesetzliche Mängelansprüche**

Die Garantiezeit wird durch die Gewährleistung nicht verlängert. Dies gilt auch für ersetzte und reparierte Teile. Eventuell schon beim Kauf vorhandene Schäden und Mängel müssen sofort nach dem Auspacken gemeldet werden. Nach Ablauf der Garantiezeit anfallende Reparaturen sind kostenpflichtig.

## Garantieumfang

Das Gerät wurde nach strengen Qualitätsrichtlinien sorgfältig produziert und vor Auslieferung gewissenhaft geprüft.

Die Garantieleistung gilt für Material- oder Fabrikationsfehler. Diese Garantie erstreckt sich nicht auf Produktteile, die normaler Abnutzung ausgesetzt sind und daher als Verschleißteile angesehen werden können oder für Beschädigungen an zerbrechlichen Teilen, z. B. Schalter, Akkus oder Teile, die aus Glas gefertigt sind.

Diese Garantie verfällt, wenn das Produkt beschädigt, nicht sachgemäß benutzt oder gewartet wurde. Für eine sachgemäße Benutzung des Produkts sind alle in der Bedienungsanleitung aufgeführten Anweisungen genau einzuhalten. Verwendungszwecke und Handlungen, von denen in der Bedienungsanleitung abgeraten oder vor denen gewarnt wird, sind unbedingt zu vermeiden.

Das Produkt ist nur für den privaten und nicht für den gewerblichen Gebrauch bestimmt. Bei missbräuchlicher und unsachgemäßer Behandlung, Gewaltanwendung und bei Eingriffen, die nicht von unserer autorisierten Serviceniederlassung vorgenommen wurden, erlischt die Garantie.

## Abwicklung im Garantiefall

Um eine schnelle Bearbeitung Ihres Anliegens zu gewährleisten, folgen Sie bitte den folgenden Hinweisen:

- Bitte halten Sie für alle Anfragen den Kassenbon und die Artikelnummer (IAN) 384464\_2107 als Nachweis für den Kauf bereit.
- Die Artikelnummer entnehmen Sie bitte dem Typenschild am Produkt, einer Gravur am Produkt, dem Titelblatt der Bedienungsanleitung (unten links) oder dem Aufkleber auf der Rück- oder Unterseite des Produktes.
- Sollten Funktionsfehler oder sonstige Mängel auftreten, kontaktieren Sie zunächst die nachfolgend benannte Serviceabteilung **telefonisch** oder per **E-Mail**.

- Ein als defekt erfasstes Produkt können Sie dann unter Beifügung des Kaufbelegs (Kassenbonn) und der Angabe, worin der Mangel besteht und wann er aufgetreten ist, für Sie portofrei an die Ihnen mitgeteilte Serviceanschrift übersenden.



Auf [www.lidl-service.com](http://www.lidl-service.com) können Sie diese und viele weitere Handbücher, Produktvideos und Installationssoftware herunterladen.

Mit diesem QR-Code gelangen Sie direkt auf die Lidl-Service-Seite ([www.lidl-service.com](http://www.lidl-service.com)) und können durch die Eingabe der Artikelnummer (IAN) 384464\_2107 Ihre Bedienungsanleitung öffnen.

## Service

### DE Service Deutschland

Tel.: 0800 5435 111

(kostenfrei aus dem dt. Festnetz / Mobilfunknetz)

E-Mail: [kompernass@lidl.de](mailto:kompernass@lidl.de)

### AT Service Österreich

Tel.: 0820 201 222 (0,15 EUR / Min.)

E-Mail: [kompernass@lidl.at](mailto:kompernass@lidl.at)

### CH Service Schweiz

Tel.: 0842 665566

(0,08 CHF / Min., Mobilfunk max. 0,40 CHF / Min.)

E-Mail: [kompernass@lidl.ch](mailto:kompernass@lidl.ch)

IAN 384464\_2107

**Importeur**

Bitte beachten Sie, dass die folgende Anschrift keine Serviceanschrift ist. Kontaktieren Sie zunächst die benannte Servicestelle.

KOMPERNASS HANDELS GMBH

BURGSTRASSE 21

44867 BOCHUM

DEUTSCHLAND

[www.kompernass.com](http://www.kompernass.com)



**KOMPERNASS HANDELS GMBH**

BURGSTRASSE 21

44867 BOCHUM

GERMANY

[www.kompernass.com](http://www.kompernass.com)

Estado de las informaciones · Stand der Informationen:

10 / 2021 · Ident.-No.: SHD7.4A1-092021-1

IAN 384464\_2107